



Pero rotos los antiguos lazos y simplificadas las instituciones, las relaciones de hombre a hombre ocupan ya el primer lugar, se reconoció la igualdad de derechos y se ha sancionado la libertad personal. Si desconocer que el problema social es tan complejo como la vida, y que sufre las perturbaciones de ésta, y que tiene por lo tanto aspectos religioso, científico y artístico, se reconocerá fácilmente que alcanza hoy los predominantes caracteres de jurídico y económico.

La revolución moderna ha planteado en este otro terreno la cuestión social. No es la revolución esa serie de violentos sacudimientos que desde 1789 parecen perpetuarse en Europa, y que ya dificultan por egoísmo el natural desenvolvimiento de la sociedad, y a la ponen en peligro; por impaciencia, de precipitárla en los abismos; es la profunda transformación que viene realizando en silencio, después de dos siglos, por una necesidad inherente a las cosas ó por la acción de los mismos gobiernos, la disolución de las formas del Estado con que se intentó en la Edad media fundir el orden y la libertad, la aparición de la libertad personal fundada en la dignidad humana y tal cual fué enseñada por el Cristianismo, libertad en el empleo de las fuerzas y en el disfrute de la propiedad, el progreso moral suscitado y sostenido, el sin ceso progreso de la dominación del Hombre sobre la naturaleza. Alfonso bien, en el presente momento histórico y en los pueblos de Europa y de América que caminan al frente de la civilización, en las naciones de origen latino y especialmente en España, la cuestión social afecta caracteres bien definidos que aceptarán sin discusión hasta los que más distan de mis soluciones. Existe la miseria en medio de un evidente progreso.

El desenvolvimiento de las nuevas instituciones no ha seguido inmediatamente a la disolución de las antiguas; unas y otras se combaten con rudeza; la sociedad se agita en bruscas convulsiones, y los espíritus débiles son presa de la indecisión y duda; aún hay infelizencias marchitas, privadas del más indispensable cultivo, por culpa de sus naturales protectores en unos casos, por causas extrañas en otros, y siempre con grave daño particular y social. El mal es grave, necesita remedio y lo tiene. Hé aquí cómo surge naturalmente el problema de la enseñanza, con sus variadísimas manifestaciones, y en primer término con la interesante cuestión de la enseñanza obligatoria y gratuita.

Adm. hay muchos desgraciados de vivísima inteligencia y de fuerte musculatura, ilustrados y laboriosos, pero sepultados en la inacción; no tienen campo donde tender los vuelos de su genio, ni herramientas que manejar; carecen de trabajo. Conquistaron dentro de las modernas instituciones su libertad personal, pero perdieron protección; antes de tener plena conciencia de su estado y el potefoso auxilio de la asociación, quedaron absolutamente responsables hasta de los más mínimos detalles de su vida; y envueltos por la apasionada lucha de los más encontrados intereses, débiles ó pobres sucumben, y entran en el infierno número de los que demandan los favores del Poder público. El mal es remediable, proviene de complicaciones económicas y generales ó particulares.

Hé aquí planteado el problema del trabajo y sus múltiples manifestaciones, y de las crisis industriales. Precisamente por estas y por otras causas aun hay seres que se extravian, saliendo de los lares sociales y violan el derecho ajeno. Delinquen y son condenados. Pero sufren las penas en tan desventajosas condiciones, que al terminarlas llevan por la corrección, el odio concentrado, a sus semejantes, y reinciden otra y más veces, y llegan hasta powérse en lucha franca con la sociedad.

Hé aquí puesta sobre el tapete la interesantísima cuestión de los síntomas peni-

tenciaros, que hoy preocupa a todos los estadistas.

Por último, aun hay pobres y enfermos en todas y cualquiera de las circunstancias apuntadas, sin medios para buscarse el sustento ni recursos para costear su curación: expósitos, huérfanos, desamparados, impedidos, deeréritos y dementes; aun hay niñas ensangrentadas en el vicio por ignorancia, por necesidad ó por extravío; aun hay bagos, jugadores, borrachos y derrotadores. Pero el particular, la asociación, el Municipio, la Provincia y el Estado tienen recursos de prevención y de curación para estos males. Las instituciones preventivas, los hospitales y los asilos de objetos y formas variadísimas que el infinito culto levanta, vienen en alivio de tan diversas dolencias. Es indispensable discutir y resolver cuáles son los mejores procedimientos, y a quiénes competen con más y mejores títulos el impulso, el gobierno y la administración. Y he aquí demandados soluciones la cuestión de Beneficencia en sus más concretos procedimientos.

Enseñanza, trabajo, sistemas penitenciarios y beneficencia, son las formas más determinadas de la cuestión social en el momento histórico que atravesamos; todas se relacionan y hasta compenetran, y son la voz del combate sin tregua que se da por todas partes, ya en las sombras, ya a la luz de espontáneas erupciones.

Felizmente la miseria no elude la ley providencial de que las reformas oportunas excusen las represiones, y de que la prevención evita el trastorno. No es la miseria un azote misterioso e impalpable, ni el castigo de un implacable e invisible destino. Es una enfermedad del cuerpo social, nacida de accidentes, de faltas, de movimientos desordenados, causas que podemos ver, tocar y juzgar. No excede los recursos de la ciencia, ni las fuerzas curativas de la sociedad. Si no siempre y para siempre puede ser estirpada, puede al menos ser prevista, atenuada ó aliviada. Hoy, más que en otros tiempos, nos es permitido esperar la victoria; hoy que, al par del sentimiento de nuestros deberes, igual al menos al de nuestros padres, tenemos la conciencia de un poder muy superior.

Fuera imperdonable desidia despreciar el mal. Fuera funesta estupidez curarlo con violencia. Si la tormenta nos alcanza en la plenitud de su bárbaro vigor, el rayo nos aniquilará. Si pretendemos contener únicamente con diques los extravíos del torrente, nos veremos arrollados, y todo será inundado y destruido. Es necesario defender con pararrayos las alturas del terreno que cultivamos. Es indispensable aumentar los cauces del torrente y obligarle, manso, a que fecundie nuestros campos. La revolución llama a nuestras puertas, y conviene abrirselas en tiempo oportuno, para que no las rompa.

Sigamos con valor y con buen sentido el movimiento universal, y aprovechemos sabiamente las diversas fases que va tomando la perfectibilidad humana y con ella todas las instituciones sociales. Unas mueren, acaso para no volver; otras se modifican, muchas renacen llenas de vigor; y sobre todas pasa el carro de la reforma.

Todas las grandes crisis sociales han pasado, como pasará la presente.

Los progresos realizados deben mantener viva nuestra fe en otros progresos mayores.

El hombre, ser racional y libre, puede buscar remedios, y ciertamente los hallará en su misma naturaleza, en la libertad de cada uno hermanada con la de los demás, en el amor al prójimo y en la responsabilidad.

El grave error de los que sufren y de los tiranerios socialistas, es dar a ésta el carácter de clase, incompatible con el espíritu y las condiciones de la civilización moderna.

Libertad, caridad y responsabilidad son las bases del cristianismo y los germenes de la civilización moderna.

Por esto despierta en todas partes el espíritu de beneficencia. El estudio de

las necesidades, de sus causas y de sus remedios, forma una ciencia nueva que podrá llamarse Economía benéfica, y que marca tendencias bien definidas al remedio de los males indicados.

El espíritu de asociación se desarrolla para estos fines. Pero como en todos los pueblos de Europa y en sus colonias transatlánticas, los males son análogos y piden remedios parecidos, el espíritu de asociación no se limita a los individuos de un mismo pueblo, se extiende a todos los pueblos hermanos, y se traduce por instituciones y congresos internacionales.

Poco estudiada ha sido por nosotros, y menos aún explícita y francamente, la pavorosa cuestión social. En el siglo XVI, al menos, llevamos la voz honrosamente en tan interesante polémica. Pero en los últimos tiempos, por causas hasta conocidas, se debilitó nuestro vigor intelectual, y bajaron los vuelos del genio nacional, a punto de permitir a los extranjeros calumniarnos y explotarnos. Nos explotaron estudiando nuestra literatura y nuestras instituciones, tarea que, por propio interés y por decoro nacional, nunca debió salir de nuestras manos, y nos calumniaron al negarnos la sabiduría y la importancia de instituciones que nosotros, los primeros, revelamos al mundo culto.

Inglaterra es en cambio el país que más ha legislado sobre beneficencia, y cuya bibliografía benéfica es más rica.

Estudiemos y comparemos si la tolerancia y el sentido práctico no nos abandonan además de enaltecer las justas glorias de nuestro país, y enseñar a los extranjeros lo que ya debió haber comprendido, aprenderemos de ellos para mejorar nuestras instituciones y aumentar su número.

FERMIN H. IGLESIAS.

### EL SISTEMA INGLÉS Y EL SISTEMA FRANCÉS

#### EN MATERIA DE SALARIOS.

En Inglaterra varían los salarios con arreglo a la situación de las industrias, y los obreros participan así, en cierto modo, de los beneficios y de las pérdidas; en Francia existirá siempre un ajuste de trabajo que determina un estado invariable en la tasa de los salarios.

Mr. Rouvier ha dicho que gracias a la libertad de asociación que existe en Inglaterra, se han creado poderosas asociaciones obreras, *Trade Unions*; así es que tan pronto como aumentan los beneficios del fabricante, los obreros sindicatos reclaman mayor retribución y se les concede.

Pero en virtud de esta coparticipación, es natural que los obreros soporten una rebaja en los salarios cuando disminuyen las ganancias.

En Francia existe otro sistema: si el beneficio aumenta, el salario apenas siente los efectos.

Estos hechos consignados en un interesante artículo que tenemos a la vista y que publica la revista francesa *Moniteur des fils et tissus*, son dignos de un examen detenido, porque de ellos se han ocupado economistas distinguídos.

Mr. Waddington sostiene que el sistema francés es preferible al inglés. Las huelgas de Bovet prueban que los fabricantes han creído debían abandonar el sistema francés; no hay inconveniente en que el trabajo se considere como una mercancía; lo sensible es que tenga poca demanda el trabajo de la industria algodonera.

En el periodo de 1837 a 1846, Francia exportaba por valor de 135 millones en tejidos de seda; en 1877, la exportación llegó a 250 millones, en el mismo periodo, la exportación de tejidos de lana se ha elevado de 75 a 250 millones. La industria algodonera ha decaído, pues de 96 millones se han reducido a 62.

Mr. Waddington explica este hecho y lo atribuye a que los derechos de las principales materias que se emplean en las industrias lanera y de la seda han sufrido considerables rebajas, en tanto, que las

que emplea la industria algodonera continúan protegidas con derechos elevados.

En Francia el algodón hilado baja de 15 a 300 francos, según numeración; en Alemania, según las nuevas tarifas aumentadas, pagan de 15 a 45; en Austria, de 15 a 80; en Bélgica, de 15 a 25; en Italia, de 18 a 60; en Suiza, de 4 a 7 y en Inglaterra son libres.

No es posible que los fabricantes franceses puedan luchar en los mercados extranjeros con una concurrencia que disfruta la ventaja de pagar derechos diez veces menores, ó no pagar nada como acontece en Inglaterra.

Cuando hace cuarenta ó cincuenta años Francia y otras naciones se hallaban bajo el régimen prohibitorio, no existía la desigualdad mencionada; hoy es imposible sostener una competencia con los que se encuentran en las condiciones ventajosas que señala Mr. Waddington al explicar la decadencia de la industria algodonera, y lo ocurrió en Bovet, con motivo de las huelgas.

El tejido es víctima de la fitatuta, y si se reflexiona que por calla tres tejedores se cuentan un obrero dedicado a la fitatuta, puede deducirse lo que con esto gana el trabajo nacional.

*El Moniteur des fils et tissus* rebaja los datos relativos a derechos sobre el algodón hilado y cita otros en contrario.

Fijándonos tan solo en la cuestión relativa a los sistemas que rigen en Francia y en Inglaterra en materia de salarios, creemos más en armonía con las relaciones que deben existir entre los elementos constitutivos de la producción, capital y trabajo, la adopción del sistema inglés.

Abrigamos esta opinión, porque el régimen inglés facilita el arreglo de esas cuestiones entre obreros y fabricantes, de esas perturbaciones que introducen antagonismos siempre funestos. La resistencia no proporciona bienes; si se convierte en sistema, como acontece por regla general con las huelgas, no se conseguirá nunca atajar los progresos de ese material que existe en los centros fabriles, y que lleva consigo la paralización de las fuerzas productoras, primer síntoma y causa eficiente de muchas crisis que suelen atribuirse a otros motivos.

### COMUNICADO.

Sr. Director del ADELANTE.

May Sr. mío: Por haber estado enfermo no me ha sido posible ocuparme antes en rectificar un sueldo que publica el ADELANTE del dia 15 del corriente, en cuyo sueldo se leen los siguientes párrafos:

\*Estas cifras, que tenemos por muy exactas, no están conformes con otras publicadas por algún colaborador de nuestro periódico.

«Conviene que nuestros lectores conozcan estos datos. Pues si bien es necesario dejarnos sorprender con mómos, es también conveniente no desfigurar verdades elementales que nos pueden costar muy caras».

Que la alusión va dirigida al que suscribe es harío evidente, y por ello habré de decir al ADELANTE, para que lo tenga bien entendido y para que el público lo juzgue, que jamás he desfigurado ni faltado a la verdad, a sabiendas, no habiendo hecho tampoco en esta ocasión ni consciente ni inconscientemente.

No entrare á discutir ahora los datos consignados por el ADELANTE (bien extraños por cierto) y que presenta en contraposición á los aducidos en mis artículos, porque basta á mi objeto decir que habiéndome limitado á tomar datos y aun á copiar algunos textualmente, citando su origen, del libro favorito de El Dominguero, ó el ADELANTE prueba que los datos por mi tomados ó copiados no constan en el libro de donde los recogí, o que dará comprobado que quien desfigura verdades elementales es el ADELANTE al

asegurar que su colaborador (el Amateur) las ha desfigurado.  
El Amateur entrega al juicio del público estos medios que el ADELANTE emplea para desautorizarle y hacer dudar de su veracidad.

Y esperando que se servirá V. mandar insertar estas líneas en el periódico (que dirige, queda de V. atento afectísimo segur servidor Q. B. S. M.)

SEÑOR MACULTE  
UN AMATEUR.

Salamca, 26 de Agosto.—1880.

### EN UN ABANICO.

(A. Z.)

En este abanico tuyo  
la suerte mi nombre pone,  
realizando una muy bella  
de mis caras ilusiones;  
pues le pronuncien ó no  
tus labios encantadores,  
al abanicarte, siempre  
irá a tus labios mi nombre.

JULIO.

### CRONICA.

En otro lugar de este número publicamos un comunicado remitido por «Un Amateur», rectificación a un sueldo publicado en nuestro periódico hace próximamente un mes.

El Amateur ha estado enfermo y no ha podido rectificar antes aun cuando así lo hubiese deseado. Nosotros en cambio no podemos entreteñernos en cosas tan menudas, y aun cuando se nos acuse de falta de galantería habremos de dejar sin contestar su comunicado; si el Amateur es, según confiesa, mero copista de Coello, a este Señor le corresponde defenderse de nuestras impugnaciones; y el día que quiera le demostraremos lo que en el sueldo manifestamos.

Ha llegado a esta población el Sr. Don Alfredo Camus, distinguido profesor de Literatura Clásica, Griega y Latina de la Universidad central.

El dia 8 del próximo mes llegará a esta localidad, y se alojará en el colegio de Trilingüe, un escuadron de Caballería. Las obras que el Ayuntamiento ha hecho en dicho colegio son de alguna consideración; según tenemos entendido las condiciones del local son inmejorables.

Uno de los espectáculos que se preparan para la próxima feria, es una exposición de figuras de cera y de movimiento que se abrirá en la plazuela de los Menores.

El dia 8 de Setiembre y en el Paraninfo de la Universidad, son el dia y lugar respectivamente señalados para la repartición de premios a los que los obtuvieron en los últimos exámenes de las escuelas públicas de la capital.

Ya se nota la agitación comercial precursora de la feria, y en la mayor parte de los almacenes y tiendas de la capital se preparan los mejores medios de exhibir los géneros que son objeto de su respectivo tráfico.

El Sr. Marqués del Vado ha tenido la galantería, que le agradecemos mucho, de remitirnos un plano del trazado de ferrocarril hecho por orden de la Diputación provincial y comparado con el trazado de la Sociedad Financiera de París, y con el que ha mandado estudiar el Gobierno. Dicho plano es obra del Señor Mendoza y con esto huelgan cuantoselogios pudieramos hacer de este trabajo.

Como cuestión de oportunidad reproducimos el siguiente precepto de la circular sobre elecciones y esperamos que sea completamente atendido. Prevendrá Y. S. á todos los fun-

cionarios que dependan de su autoridad que se abstengan de influir directa ni indirectamente en la elección, y procederán con el mayor rigor contra aquel que faltare á este precepto, teniendo presente lo que dispone la ley respecto de las coacciones y demás delitos electores.

Hoy que el Excmo. Ayuntamiento se ocupa con tanta fruición de variar de aspecto esta Capital aplicando con denuedo las reglas de ornato público y policía, llamanos su atención sobre algunas construcciones que están llevándose á cabo sin los requisitos legales, y entorpeciendo los buenos propósitos que le animan. En la calle de Libreros se presenta un caso concreto en confirmación de lo que decímos.

Los días 5, 6, 7 y 8 del próximo mes de Setiembre son los señalados para las elecciones de Diputados provinciales.

El Sr. Alcalde de esta capital, cumpliendo con lo que preceptúa el art. 21 de la ley electoral, ha repartido ya las cédulas correspondientes entre los vecinos que han de tomar parte en las votaciones.

Según las noticias más corrientes, se presentan candidatos en las próximas elecciones:

Por la Capital, D. Manuel Herrero; por el distrito de Aldearrubia, D. Tomás Sanchez Ventura y D. Ramón Gil; por los distritos de Alba, D. Luis Domínguez Barés y D. Rafael Vicente en uno, y en el otro D. Angel Martín Valle y D. Lino Hernández; por los de Béjar, los Señores Agreda, Oliva y D. José Antonio Calles; por Sequeros, el Sr. Bullón, D. Manuel García Serrano y D. Lorenzo Calvo; por Villigudino, D. Claudio Alba y D. Ramón Losada en un distrito, y en otro D. Mariano Cáceres y el Sr. Cambon.

Ha sido nombrado Obispo de Zamora el Sr. D. Tomás Belestá, Arcediano de nuestra Basílica Catedral.

Los hijos de S. Ignacio de Loyola han despedido a un obrero que trabajaba en el Seminario Conciliar, por sospechas de que asistía, ó había asistido alguna vez, a las funciones religiosas de la capilla evangélica.

Siempre las mismas muestras de caridad!

También se nos ha asegurado que los mismos padres jesuitas se ocupan en averiguar minuciosamente cuántas y cuáles sean las personas que asisten á la Capilla citada.

¡Cuántas veces, con este motivo, recordarán los reverendos padres al mojigato D. Juan de la Rivera y envidiarán aquellos dichos en tiempos de la expulsión de los moriscos! ¡De qué buena gana seguirían el mismo camino que el arzobispo citado!

**FERIA.** Jurado para la adjudicación del premio al mejor par de mulas para la labor, D. Saturnino Charro, de Salamanca, y D. Manuel Astudillo de id.; idem para la mejor pareja de bueyes de labor, D. Antonio Pérez, de Otero de Baciadores, D. José Romo, de Salamanca, y D. Esteban Pedraz de id.; id. para el mejor novillo destinado á la reproducción, D. Matías Blanco, de Moral de Castro, D. Laureano Alonso Carlos, de San Pedro, y D. Patricio Merchant, de Salamanca; id. para la mejor yegua de vientre, D. Joaquín Coll, D. Felipe Peramato y D. Benito Rincón.

A todos estos Señores irá agregado Don Juan S. Mazo, como individuo de la Comisión de Festejos, con el fin de hacer las notas correspondientes y presenciar las calificaciones. El sitio destinado para este objeto, estará situado en un sitio conveniente y cómodo para todos los que presenten ganado en opción al premio.

Lo que se pone en conocimiento del público para los efectos oportunos.—Salamca 28 de Agosto de 1880.—Por la Comisión, A. Mendivil.

A su regreso de París, el Sr. Huebra ha enriquecido sus almacenes con preciosas novedades en artículos de bronce, cristal, barro, porcelana, muebles, etc., que hemos tenido el gusto de ver y que no dudamos agradarán á cuantas personas visiten los referidos almacenes.

### VARIEDADES.

### ALIRA DE ELFE.

#### TRADICIÓN DEL SIGLO VIII.

(Conclusion).

Se oyó un leve ruido en la antecámara de la mora; una voz conocida retumbó bajo las esmaltadas cimbras, y los amantes se estremecieron como si oyeras la voz del Arcángel.

Sus corazones palpitaron, oprimidos por ese dolor producido por la sorpresa, y experimentaron el helado estremecimiento que sigue á toda acción criminal.

Ay! aquella noche había sido la designada para huir los amantes á las montañas. La implacable fatalidad lo había estorbado; su mismo amor, su pasión ciega había de ser su verdugo.

Alira tembló por su amante; el dia naciente bañaba la naturaleza, con su clara luz de ópalo y oro; los muros de la fortaleza se llenaban de infantes, y grupos de gigantes recorrian la campiña.

Dónde ocultar á su amante?

Los pasos se aproximaban; una voz conocida se oía distintamente: al fin la puesta crujía, gira sobre sus goznes, y la palidez de la muerte cubre el rostro de la enamorada mora...

Un ancho cofre, donde guarda sus ropas y joyas la sultana, se halla al pie de los muelles almohadones del voluptuoso lecho, medio oculto entre las ondas del rojo terciopelo.

—Ócúltate, ocúltate ahí! —esclamó dirigiéndose á Vimala, llena de profundo terror, indicándole el labrado cofre de ébano, chapeado fuertemente de hierro.

No vaciló el caballero en acceder á los ruegos de la mujer amada, salvándolo de una muerte cierta, y se ocultó rápidamente en el cofre cuya tapa se alzaba con facilidad, y al caer se cerraba de golpe, merced á un muelle oculto en la parte interior.

Ay! al caer sobre el joven la pesada tapa del cofre, produjo un funebre ruido cual si fuera la losa de un sepulcro!

La puerta giró sobre sus goznes, se abrió suavemente, y en el dintel apareció frío, terrible, implacable,—como la sombra de Machbet,—el señor del castillo, el wali Otman, el puñal brillaba en su diestra... Todo lo había visto, todo lo había oido...

La hermosa mora cayó de rodillas con los brazos extendidos, como defendiendo á un ser ausente; creyó que iba á morir... El ángel Azraél no había aún batido sus negras alas por ella.

El Wali se contuvo: una sonrisa de amarga desesperación rugió en sus labios; envainó lentamente la acerada hoja, y volviéndose de la puerta dijo á los esclavos que le seguían:

—Entrad: cojed ese cofre, y venid conmigo...

Y volviéndose á la mora le dijo con opaco acento:

—Alhá te inspire, Alira!

Y salió de la cámara sin comoverse al verla caer desvanecida, blanca como una azucena, presa de una congoja desgaradora.

En medio de uno de los patios de la alta fortaleza, convertido en jardín por la voluptuosidad del árabe, mandó el Wali abrir un hondo agujero: los esclavos cabaron y sacaban la tierra; cuando el hoyo fué bastante profundo les dijo:

—Meted en él ese cofre; tapadle bien; colocad una losa bien pesada encima, y no permitáis que nadie se acerque.

Y los esclavos obedecieron á su señor; arrojaron el cofre al fondo del hoyo, y un gemido ahogado se oyó, brotando por entre las tablas, helando de espanto á los ejecutores; luego llenaron de tierra el hoyo, colocaron encima una pesada baldosa y al concluir un frío interior circuló por sus venas helando su sangre, un espanto indecible oprimió sus corazones y brotó en una atónita y estúpida mirada de sus ojos, al oír un grito penetrante de demencia y horror que hendió los aires y retumbó bajo las bóvedas del castillo.

En su espanto creyeron los esclavos que brotaba de debajo de la losa que ellos acababan de colocar, y poseidos de pánico indescriptible huyeron aterrados dejando abandonados aquellos lugares.

De dónde había partido? Ah! este grito terrible se elevó hasta el cielo como los acentos de un alma entregada á los eternos sufrimientos... Era el grito de una mujer, y nunca la desesperación encontrará un acento más doloroso ... .

El noble Vimala Dorna fué enterrado vivo víctima de la venganza del Wali de Elfe, y la hermosa Alira sola, entregada á sí misma, vió la inmensa desventura de su infeliz amante, y no pudo sopor tar el horrible dolor de su corazón; el fragil vaso crujía, y el estallido de todas sus delicadas fibras, exhalado en un grito supremo hizo que hallase la calma en la muerte; y perdida su alma en el etéreo azul, halló su dulce compañera, fundiéndose al calor de amoroso abrazo en las eternidades sublimes del tiempo y del espacio infinitos!

VII.

Los siglos han pasado como sombras; pero la tradición de aquellos desgraciados amores esmalta aún el libro de las leyendas de mi patria.

Aún hoy los campesinos de Santa María de Arcos,—lugar edificado sobre las ruinas de Elfe,—al enseñar los escombros del antiguo castillo muestran al viajero el sitio donde enterraron vivo al joven Dorna, y aseguran que en la alta noche, cuando la luna brilla y canta el ruiseñor, se vé envuelta en blanco sudario y lanzando desgaridores gemidos, al lado de la ignorada tumba, á la hermosa y desventurada Alira de Elfe.

**JOSÉ DE PAZOS Y VELA-HIDALGO.**  
Salamca.—1880.

### BIBLIOGRAFÍA.

**Diccionario Municipal y Provincial,** compilación de las leyes y disposiciones vigentes relativas al régimen de las provincias y de los municipios, anotadas y comentadas, con explicaciones prácticas para su más fácil aplicación e inteligencia por Don Adolfo Galente y Ruperez, obra de suma utilidad para los Gobernadores, Diputados provinciales, Alcaldes, Concejales y Secretarios de Ayuntamiento. Tomo II. Entregas 41 á 48.

### PARTIDO DEMOCRATICO-PROGRESISTA.

El lunes 30 del corriente, á las ocho de la noche, se reunirá dicho partido, con el fin de nombrar su comité, en el Salón oriental. Todos los que se hallen conformes con el manifiesto del partido democrático-progresista del 1.º de Abril último se servirán concurrir á dicha reunión, autorizada competentemente.

**SALAMANCA:**

Imp. de D. Sebastián Cerezo Isla, de la Rua, 4. 1880.

Se admiten anuncios y comunicados a medio real linea. A los suscriptores un cuartillo de real id.

# SECCION DE ANUNCIOS.

Los editores y autores que deseen se ocupen este semanario de sus obras remitirán un ejemplar de ellas a la Dirección.

## RELOJERIA DE BLANCO

PLAZA MAYOR, NUMERO 46,

SALAMANCA.

En esta acreditada Relojería se encuentra todo lo concerniente á su ramo, en la seguridad que es la mas surtida y en la que con más ventajas y confianza se puede comprar.

Se hacen toda clase de composturas á precios equitativos por difíciles que sean. 14-12

## ATENEO SALMANTINO.

Este Colegio, único de su clase en esta Capital, y que desde hace algunos años viene funcionando bajo la dirección del Lic. en Ciencias Físicas D. Manuel Duran Araujo, cuenta con un escogido cuadro de Profesores para las diferentes asignaturas que abrazan los estudios generales de primera y segunda enseñanza, recomendándose sus notables resultados, á los padres de familia que quieran valerse de sus servicios. Para detalles dirigirse al Director, Caldereros, 3, Salamanca. —5

## Fábrica de Pesas y Medidas DEL NUEVO SISTEMA MÉTRICO-DECIMAL. DE FRANCISCO DE P. ISAURA.

Constructor de pesas y medidas tipos para el Gobierno de la Nación.

Barcelona, calle del Olmo, número 10.

Medidas lineales de todas formas y dimensiones en latón, hierro y maderas varias. Medidas ponderales, colecciones completas de pesos de latón y hierro. Medidas de capacidad para líquidos, de latón, estaño y hoja de lata. Medidas de capacidad para áridos, de madera con aros de hierro. Fabricados con toda solidez y precisión, garantidos con la marca del fabricante. Se mandarán dibujos y tarifas de precios si su demanda viene acompañada de un sello de correos de 25 céntimos de peseta. 13-1

DENTICINA INMEJORABLE.

DIOS É HIJO.  
CAJA 12 RS.

Tal es la eficacia de este preciosísimo medicamento para corregir todos los trastornos que produce la dentición penosa y difícil de los niños, sacándolos de tan grave estado, aun en los casos más extremos, que las madres vienen á ser responsables de la muerte de aquellos de sus hijos que sucumban de dicho padecimiento.

Para los casos leves, tenemos también el Jarabe para la dentición, frasco, 8 reales, que se usa en fricciones sobre las encías, haciendo reaparecer la babila y facilitando la salida de la dentadura.

Se expenden: Salamanca, Droguería de D. Ignacio S. Fuentes, Plazuela del Corrillo, número 30.—Zamora, Martínez.—Valladolid, D. Domingo Eloy, Avila, Crespo.—Cáceres, Giménez Hurtado.—Peñaranda, farmacia del autor y otras muchas de España y Ultramar. 2-2

VALLADOLID.

ALMACENES GENERALES DE CASTILLA.

Los labradores, industriales y especuladores en cereales hallarán en estos espaciosos edificios los locales capaces para recibir á depósito sus cosechas y mercancías por una modesta cantidad, por su almacenaje, recibo y expedición.

Los consignatarios que deseen recibir fondos á buena cuenta de su depósito, se les adelantará las dos terceras partes de su valor al tipo del descuento que la Sucursal del Banco de España en esta Capital tenga establecido.

Los forasteros tendrán derecho á disponer igualmente del valor de las dos tercera partes de sus mercancías desde el momento en que envien el talón que acredite la expedición.

Los que deseen más pormenores, podrán dirigirse á los Sres. SEMPERUN HERMANOS, banqueros en esta Capital. 8-1

VENTA DE DOS BUENAS CASAS.

Están situadas en la calle de la Cárcel Nueva, números 51 y 53 (cerca de los portales del trigo). Cada casa tiene 12 habitaciones bien distribuidas, 6 dormitorios, dos comunes, cuadra, corral, pozo con abundantes aguas y puerta accesoria á la alberca. En la calle de Toro, número 7, darán razon. 3-3

## GRAN CONFEITERIA DE ROLDAN.

Por sus géneros especiales ha merecido los honores de:

PROVEEDOR DE LA REAL CASA.

35, CARRETAS, 33.

Esta casa tiene siempre las preciosas novedades de París, Londres, Berlín y Viena, en elegantes cajas para regalos de BODAS y BAUTIZOS.

Los extraordinarios pedidos que se hacen constantemente á esta casa, nos obligan á insertar el presente anuncio en todas las provincias para manifestar á nuestros favorecedores que para que los pedidos se reciban con puntualidad, se encarguen por lo menos con cuatro días de anticipación.

La casa responde de todos los encargos que se le confien: los pagos serán adelantados.

Especialidad en caramelos y pastillas.

Dulces y pastas de todas clases.

Se remiten notas de precios á quien las pida.

Carretas, 35, Madrid. 4-1

## MANUEL ORTEGA.

El antiguo y acreditado almacén de muebles de Ortega, establecido en la Plaza Mayor, número 13, se ha trasladado á la Plazuela de San Juan, número 2, donde encontrarán sus numerosos favorecedores un elegante y variado surtido de muebles, sillerías y colgaduras de todas clases a precios sumamente arreglados. 4-1

## ANUNCIO.

Por el Patronato del Colegio de San Ambrosio de esta Ciudad de Salamanca, se acordó proceder á la venta en subasta particular y ante el Notario de este Colegio Don Juan Galan, de las casas que á continuación se expresan. El remate se verificará por el precio y condiciones que estarán de manifiesto en referida Notaría, siendo presidido por el Patrono Secretario, Sr. Síndico del Ayuntamiento en los días 5, 6 y 7 del próximo mes de Setiembre.

CASAS RADICANTES EN ESTA CIUDAD.

En la calle del Hornillo 1., las señaladas con los números 2, 8, 13 y 15. En la de las Mazas, las id. números 3 y 5. En la de Vera-cruz, la id. número 10. En la de la Latina, la id. número 12. En la de Doyagüe, la id. número 2. En la de Sta. Clara, las id. números 7 y 9. En la de Corrales de Monroy, la id. n.º 7. En la de Corral del Campillo, la id. n.º 20. En la calle de la Cárcel Nueva, la id. n.º 49. En la calle de la Rosa, la id. número 17. En la de Serranos, la id. número 15. Una panera en la Cuesta de la Rata, la idem número 12.

QUE RADICAN EN ALDEARRIBIA.

Una casa y un corral en la calle de las Huertas, que carecen de número, cuyo inquilino es Millan Barba.

CASAS EN PEÑARANDA DE BRACAMONTE.

En la calle de Nuestra Señora, las señaladas con los números 29 y 69.

En la plazuela de la Guia, las id. n.ºs 18 y 19.

En la calle de la Luz, la id. número 48.

CASAS EN CIUDAD-RODRIGO.

En la calle de la Peña, la señalada con el n.º 43.

En la calle de Granadilla, las id. números 3 y 14.

—2-

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL.



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS.

GARANTIAS.

CAPITAL SOCIAL:

36.000.000 DE RVN. EFECTIVOS.

Primas y Reservas: Rvn. 74,578,314,44.

16 AÑOS DE EXISTENCIA

Esta gran Compañía NACIONAL, cuyo capital social de 36 MILLONES de Rvn. no nominales, sino EFECTIVOS, es superior al de las demás Compañías que operan en España, asegura contra el incendio, sobre la vida y el riesgo marítimo.

El gran desarrollo de sus operaciones acreda la confianza que ha sabido inspirar al público en los 16 AÑOS QUE CUENTA DE EXISTENCIA, durante los cuales ha satisfecho a los nuestros, la importante suma de

Rvn. 58,755,294,12.

SUBDIRECCION:

Plaza de la Verdura núm. 46.

SALAMANGA. —4

FÁBRICA DE CALZADO DE TODAS CLASES

PATRICIO MARTIN,

17 y 19, calle de S. Justo, Salamanca, 17 y 19.

PRECIOS FIJOS.

En este establecimiento se expenden sus productos como ventaja para el consumidor por trabajar en condiciones distintas de otras fábricas y tiendas. La numerosa parroquia que tanto del por mayor como del por menor, en pocos años ha reunido, dice lo bastante sobre la bondad del calzado. En la Lonja de la Cárcel, número 8, se expende calzado fuerte, propio del mismo fabricante.

En la fotografía de Perpiñá, paseo de las Carmelitas, se hace almoneda de muebles y efectos de casa.

Hay también un piano vertical, que se dará muy arreglado. —6—

## EN EL TALLER

CONSTRUCCION DE MÁQUINAS DEL

SEÑOR MACULET

se encuentran de venta las siguientes:

Segadoras Walter A. Wood y guadafadoras para prados, limpias para la era y para paneras, sistemas perfeccionados, molinos de mano, de caballería, hidráulicos y de vapor, bombas de todos tamaños y formas, norias, arados de hierro, prensas para aceite y vinos.

Además de esto tiene piedras de molino de la Ferretera y de la Dordoná (Francia), cemento sored para comprender cuando se destruyen, sustancias para evitar las incrustaciones en las calderas de vapor, el calentifugo Alexander para revestir los tubos y calderas, con lo cual se obtiene 25 por 100 de economía en el combustible y garniciones para estopines y juntas sumamente económicas. —1—

## QUIEBRA

DE ASTORT, HERMANOS, DE MADRID.

La sindicatura avisa á los suscriptores de provincias, pueden pedir la continuación de las obras que la casa publicaba, á los correspondientes respectivos, y caso de que éstos no se los faciliten, podrán dirigirse á la Sindicatura en Madrid. Allí de Monteleón, donde con actividad se está imprimiendo la continuación de las publicaciones en gran escala, para servir los numerosos pedidos que diariamente se reciben. —2—

Se vende una casa, Plazuela del Peso, número 4, en la misma darán razon. —3—

## JARABE CURATIVO

DE LA ANCIANA Seigel.

NUESTRO AGENTE AUTORIZADO EN SALAMANCA,

DON ANGEL VILLAR.

Se vende una casa en esta Capital, calle de la Estafeta, número 27. En la calle de Zamora, número 26, enterarán del precio y condiciones. —5—

MATIAS Y MANUEL PRIETO,  
3, CONCEJO, SALAMANCA.

Nuevos y variados surtidos en vinos y licores extranjeros y nacionales. Conservas de carnes, pescados, frutas y legumbres.

Chocolates, pastas para sopas, té y cafés superiores.

Precios arreglados.

## GUIA DE ELECCIONES,

por D. Eusebio Freixa; 4.ª edición.

Cuenta la legislación vigente, anotada y un expediente muy completo para las Ayuntamientos. Diputaciones provinciales. Cuesta en toda España 3 reales. —1—

Se vende una casa en la Ribera del Puente, número 12. En la misma darán razon. —1—

## AMA DE CRIA.

Se da razon de una de inmejorables condiciones en la Barbería de E. Méndez, calle de San Pablo.

## EL BUEN GUSTO.

CAMISERIA Y CORBATERIA.

37, Plaza Mayor, 37. Acera del Correo.

Unica y Exclusiva en su clase.

Se confecciona toda clase de ropa blanca para señoras, caballeros y niños.

## GRANDES NOVEDADES

DE PARIS.

RAFAEL HUEBRA,

SAN PABLO, 2 Y 4.